

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/C.5/48/48/Add.31
31 January 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون
اللجنة الخامسة
البند ١٢٢ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣

تقرير الأداء الثاني

تقرير الأمين العام

إضافة

الباب ٣١ - الاعلام

٣١ - ١ موجز النفقات المسقطة لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ حسب الباب ووجه الانفاق
الرئيسي والعامل المحدد الرئيسي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
التغييرات المسقطة

الاعتماد النهائي المقترح للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣	التغييرات المسقطة					الاعتماد المنقح للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣	
	المجموع	تغييرات أخرى	قرارات أجهزة تقرير السياسة	التضخم	أسعار الصرف		
٧٨ ٨٠٣,٣	(١ ٩٢٤,٥)	(١ ٧٩٢,٥)	٠,٠	(٥٤,٩)	(٧٧,١)	٨٠ ٧٢٧,٨	الوظائف
٤ ٢٦٥,٨	١ ٩٠٤,٥	١ ٩١٥,٤	٠,٠	(٤,٨)	(٦,١)	٢ ٣٦١,٣	تكاليف الموظفين الأخرى
١ ٥٠٢,٩	(٢٢٨,٥)	(٢٢١,٤)	٠,٠	(٦,٤)	(٠,٧)	١ ٧٣١,٤	السفر
١٤ ٢٦٨,٠	١ ٨٨٠,٨	١ ٨٥٣,١	٠,٠	٢٩,١	(١,٤)	١٢ ٣٨٧,٢	الخدمات التعاقدية
٨ ٨٩٨,٠	١ ٥٠٦,٨	١ ٥١٢,٥	٠,٠	(٥,٤)	(٠,٣)	٧ ٣٩١,٢	مصروفات التشغيل العامة
٢ ٤٤٧,٢	(٤٢٠,٦)	(٤١٠,٠)	٠,٠	(٨,٨)	(١,٨)	٢ ٨٦٧,٨	اللوازم
٣ ٩٠٦,٩	٢٢٣,٩	٢٣٦,٢	٠,٠	(٩,٦)	(٢,٧)	٣ ٦٨٣,٠	المعدات
٦٧١,٤	(٢٠,٩)	(١٩,٣)	٠,٠	(١,٦)	٠,٠	٦٩٢,٣	الزمالات والمساهمات
٠,٣	٠,٣	٠,٣	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	نفقات أخرى
١١٤ ٧٦٣,٨	٢ ٩٢١,٨	٣ ٠٧٤,٣	٠,٠	(٦٢,٤)	(٩٠,١)	١١١ ٨٤٢,٠	المجموع

الموارد الخارجة عن الميزانية

النفقات السابق تقديرها: ٥ ٠٥٥ ٢٠٠ دولار

النفقات التقديرية المنقحة: ٥ ٣١٣ ٧٠٠ دولار

٣١ - ١ يعكس الاعتماد وما يتصل به من نفقات في إطار الباب ٣١، جملة أمور، من بينها حالات نقل الى ادارة شؤون الاعلام ومنها خلال فترة السنتين تتعلق بإعادة تشكيل الأمانة العامة. وترد في الجزء الأول من هذا التقرير الايضاحات المتعلقة بالتغيرات فيما يختص بأسعار الصرف والتضخم، ولذلك لم تتكرر في هذا الموضوع. أما التغييرات التي ترد تحت بند "تغييرات أخرى" فهي موضحة أدناه.

الوظائف (النقصان: ٥٠٠ ٧٩٢ ١ دولار)

٣١ - ٢ إن النقصان المسقط تحت هذا البند يعكس انخفاضا صافيا تحت بند تكاليف الموظفين العامة (٧٠٠ ٣٢٤ ٢ دولار)، وتقابله جزئيا احتياجات اضافية تحت بند المرتبات (٢٠٠ ٥٣٢ دولار). وتعزى الوفورات المقدره الى وجود شواغر لفترات متباينة في المقر وفي مركزي الأمم المتحدة للاعلام في جنيف وفيينا.

تكاليف الموظفين الأخرى (الزيادة: ٤٠٠ ٩١٥ ١ دولار)

٣١ - ٣ تشمل الزيادة تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى احتياجات اضافية تحت بند المساعدة المؤقتة (٤٠٠ ١٠٥ ٢ دولار) والعمل الاضافي (٧٠٠ ٢٧٥ دولار)، وتقابلها جزئيا وفورات تحت بند عقود الخدمات الشخصية (٤٠٠ ٥٤١ دولار).

٣١ - ٤ ترجع الزيادة في الاحتياجات تحت بند المساعدة المؤقتة الى الزيادة في سنة ١٩٩٢ وسنة ١٩٩٣ في عدد جلسات الجمعية العامة ومجلس الأمن التي تقدم ادارة شؤون الاعلام الخدمات لها. وقد اجتذبت هذه الجلسات بدورها عددا كبيرا من المراسلين، مما نجم عنه زيادة مستوى خدمات اعتماد وسائط الاعلام، وخدمات الاتصال التي تقدمها تلك الادارة. وعلاوة على ذلك، أحدث عدد الجلسات المتزايد زيادة في حجم الوثائق القانونية والمواد الاعلامية الأخرى التي توزع على مراكز الأمم المتحدة للاعلام، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي وغير ذلك من مكاتب الأمم المتحدة الميدانية. كما تتعلق الاحتياجات الاضافية الواردة تحت بند العمل الاضافي بزيادة عبء العمل في قسم تغطية الجلسات، وهذا ناجم بصفة خاصة عن زيادة عدد جلسات مجلس الأمن خلال فترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ بالمقارنة بفترة السنتين السابقتين.

٣١ - ٥ في معظم الأحوال، يرجع انخفاض الاحتياجات تحت بند الخدمات الشخصية الى تحميل حساب اتفاقات الخدمات الخاصة، على بند الانتاج الاعلامي، ولاسيما في حالة شعبة وسائط الاعلام، حيث حدث معظم الوفورات تحت بند الخدمات الشخصية.

السفر (النقصان: ٤٠٠ ٢٢١ دولار)

٣١ - ٦ يعكس النقصان الصافي تحت هذا البند مستويات سفر أقل من المتوقع خلال فترة السنتين نجمت عن توفير تحت بند سفر الموظفين لحضور الاجتماعات، فضلا عن ارجاء لقاء للصحفيين بشأن قضية فلسطين، واجتماع مائدة مستديرة لرؤساء التحرير، كان مقررا عقدهما في سنة ١٩٩٣، حتى سنة ١٩٩٤.

الخدمات التعاقدية (الزيادة: ١٠٠ ٨٥٣ دولار)

٣١ - ٧ تتعلق الزيادة الواردة تحت هذا البند بالاحتياجات الاضافية تحت بند الهندسة التعاقدية (٢٠٠ ٨٣١ دولار)، والخدمات التخصصية (٤٠٠ ٤٨ دولار)، والترجمة التحريرية الخارجية (٩٠٠ ٦٠ دولار)، والانتاج الاعلامي (٤٠ ٠٠٠ دولار)، وخدمات تجهيز البيانات (١ ٥٠٠ دولار)، ويقابلها جزئيا انخفاض الاحتياجات تحت بند الطباعة الخارجية (٤٠٠ ٢١٨ دولار) والتدريب التخصصي (٨٠ ٩٠٠ دولار).

٣١ - ٨ تعكس الزيادة في الاحتياجات تحت بند الهندسة التعاقدية المستوى الفعلي للموارد المالية اللازمة للوفاء بالتزام الأمم المتحدة التعاقدية القاضي بتوفير خدمات هندسية لتشغيل وصيانة المرافق التقنية اللازمة للانتاج الاذاعي والانتاج المرئي والخدمات الاذاعية والمرئية، فضلا عن زيادة استخدام مثل هذه الخدمات خلال فترة السنتين. وتعكس زيادة الاحتياجات تحت بند الترجمة التحريرية الخارجية تكاليف الترجمة التحريرية الخارجية لمنشور "وقائع" الأمم المتحدة، الذي كانت ميزانيته أقل مما يلزم في فترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣.

٣١ - ٩ إن الاحتياجات الاضافية تحت بند الانتاج الاعلامي، بما فيها الخدمات المتخصصة قد قوبلت جزئيا، بوفورات تحت بند الطباعة والتجليد الخارجيين فضلا عن بند التدريب التخصصي في المقر لموظفي مراكز الأمم المتحدة للاعلام.

مصرفات التشغيل العامة (الزيادة: ٥٠٠ ٥١٢ دولار)

٣١ - ١٠ تتألف الزيادة المسقطه تحت هذا البند من احتياجات اضافية لمصرفات تشغيل عامة متنوعة (٦٠٠ ٢٦٤ دولار)، واستئجار وصيانة الأماكن والمرافق (٢٠٠ ٢٣٧ دولار)، والاتصالات (٢٠٠ ٢٩٩ دولار) وخدمات متنوعة (٤٠٠ ٢٨٦ دولار)، وتقابلها جزئيا وفورات تحت بند استئجار الأثاث والمعدات (٤٠٠ ٢٧١ دولار)، وصيانة الأثاث ومعدات المكاتب (٥٠٠ ١٩٤ دولار)، والضيافة (١٠٩ ٠٠٠ دولار).

٣١ - ١١ تتعلق الزيادة تحت بند مصرفات التشغيل العامة المتنوعة (٦٠٠ ٢٦٤ دولار) بتكاليف تشغيل المكاتب المؤقتة التابعة للأمم المتحدة، المنشأة خلال فترة السنتين. ويعكس الطلب الاضافي الوارد

تحت بند استئجار الأماكن وصيانتها الإيجار الفعلي المدفوع خلال الفترة؛ كما يعكس تكلفة الترتيب لانتقال مركز الأمم المتحدة للإعلام في لندن إلى موقع أقل تكلفة. وتعلق الاحتياجات المتزايدة تحت بند خدمات متنوعة بالنفقات الإضافية المتكبدة نتيجة لنقل مركز الأمم المتحدة للإعلام في طوكيو من مكانه السابق إلى مكانه الحالي في جامعة الأمم المتحدة. أما الاحتياجات الإضافية الواردة تحت بند الاتصالات (٢٠٠ ٢٢٩ دولار)، فهي لتغطية الزيادة في رسوم المكالمات الهاتفية البعيدة المسافات وتكلفة شحن المواد الإعلامية إلى مراكز الأمم المتحدة للإعلام ومكاتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغير ذلك من المستخدمين في الخارج.

اللوازم (النقصان: ٤١٠ ٠٠٠ دولار)

٣١ - ١٢ يرجع النقصان تحت هذا البند إلى مستويات استهلاك أقل من المتوقع خلال فترة السنتين وإلى وفورات في شراء اللوازم الإعلامية واللوازم المكتبية العادية.

المعدات (الزيادة: ٢٣٦ ٢٠٠ دولار)

٣١ - ١٣ تتألف الزيادة المسقطه تحت بند اقتناء أثاث المكاتب ومعدات، من احتياجات إضافية من الأثاث والتركيبات (٢٩٠ ٥٠٠ دولار) ومعدات الاتصالات (٢١ ٠٠٠ دولار)، وتقابلها جزئياً وفورات تبلغ ٣٠٠ ٧٥ دولار تحت بند معدات أخرى.

الزمالات والمساهمات وخلاف ذلك (النقصان: ١٩ ٠٠٠ دولار)

٣١ - ١٤ يتكون النقصان المسقط تحت هذين البندين، البالغ ١٩ ٠٠٠ دولار، من وفورات تحت بند الزمالات والمساهمات (١٩ ٣٠٠ دولار)، تقابله جزئياً احتياجات إضافية تحت بند الإيرادات (٣٠٠ دولار).
